

# TOPAZ TIMES

T R I — W E E K L Y

Vol. III No. 34

TOPAZ, UTAH

Tuesday, June 15, 1943

## JOBS OPEN FOR SIXTY LOGGERS

Sixty men are wanted at once to join a Japanese logging unit in Spokane, Washington, as fallers, buckers, caterpillar operators, truckers, and common laborers. Common laborers will receive 85¢ per hour, while skilled operators will be paid according to the union scale.

Those interested are asked to sign up at Rec 4 at once.

## NEWS BRIEFS

**MOVIES:** Movies will begin at 7:30 PM hereafter to avoid conflict with the new time schedule. **HOW GREEN IS MY VALLEY** is showing this week.

**COOKING AND BAKING SCHOOL:** All interested residents are invited to attend the cooking and baking school held for cooks every Monday and Thursday evening at Dining Hall 19 from 7 PM under the supervision of Mr. Nakahiro.

**MID-WEEK BIBLE CIRCLE:** Reverend Tsukamoto will speak on John Calvin, and Reverend Suyehiro will give the third of his lectures on the Book of Romans at the mid-week Bible and prayer circle to be held this Wednesday at 7:30 PM.

**POSTPONEMENT:** The Brownie Play Day has been postponed until Friday, June 18.

**CARRIER HOURS:** Carrier buses on the Topaz-Delta run now leave Topaz at 8 AM and 1 PM.

**WANTED:** A nisei farmer would like to purchase an AC tractor or any small tractor suitable for row crops. For further information see Dave Saito, 20-11-AB.

**POCKET WATCH LOST:** Howard, white gold plated, with initials ASI, Monday morning between Block 16 and main gate. Reward, 29-6-A.

## CENTER-WIDE ELECTION FOR COUNCILMEN SET FOR TODAY

### NEW CLASSES FOR NURSES' AIDES TO START TUESDAY

Anyone interested in registering for the Nurses' Aide course beginning next Tuesday are asked to report to the hospital administration building.

At present the hospital staff is operating short handed, Hannah Kringlen, chief nurse, revealed. More nurses' aides are needed immediately.

The class is scheduled for three weeks, 5 days a week, from 2 to 3 PM. To suit the members, hours may be arranged later.

### CARNIVAL PLANS TO BE DISCUSSED

Plans for a gigantic 4th of July celebration and benefit carnival for the Student Aid Scholarship Fund will be discussed at a meeting of representatives of the various work divisions Wednesday afternoon from 2:30 at Rec 10.

Upon approval of the project by the representatives, a resident committee is to be set up to direct the program.

### L.D.S. HOSPITAL SEEKS WORKERS

The L.D.S. Hospital in Salt Lake City is in immediate need of 8 men to work as janitors and handy men, according to L.A. Higgins, personnel officer of the hospital.

Wages are \$75 per month for an 8 hour day, 6 days per week, and housing will be provided by the hospital at its former internes' quarters.

Higgins will be in the Center for several days and will interview applicants at Rec 4.

Topaz residents will today elect 34 councilmen from among the 104 candidates named at block meetings held Friday night, to represent them in the Center's Community Council. Polls in each block opened at 10 this morning and will close this evening at 8.

#### ISSEI ELIGIBLE

This election marks the first time in assembly center or relocation center history that the issei, as well as the nisei, are eligible to hold office in the community's self-governing body. As a direct result, the majority of nominees are issei, only 9 members of the present Council being nominated for re-election.

#### SEVEN ASSURED ELECTION

Seven of the 34 occupied blocks nominated only one candidate, assuring these nominees of a seat in the Council. These were Michikazu Nakai from Block 6; Masuji Fujii, Block 7; Harry Tawa, Block 19; Takashi Tsuzuki, Block 13; Yikichi Sakai, Block 26; and Somenosuke Muramatsu, Block 14.

#### COUNCIL TERM 6 MONTHS

Topaz's first temporary Council held office from September 30, 1942 to the end of that year, and the present Council was inducted into office by Governor Maw of Utah on January 14. The new body will take office at the end of this month and will serve for 6 months.

### Relocation Forum

The weekly relocation forum will be held Thursday at Dining Hall 32 at 8 PM with Tomoye Takahashi and Dave Tatsuno slated as speakers and Tad Fujita, moderator.

Attendance at one of these forums is required of all individuals going out on indefinite leave.

# FUTURE MEALS DEPEND ON UNEMPLOYMENT RESIDENT FARM HELP NOW WAGES CHANGED

Asked by the Times to comment on a statement at the project directors' meeting in Washington last week that WRA probably would be unable to maintain present dietary standards for relocation center residents unless the agricultural program is pushed through, Roscoe Bell, head of the Agricultural division here, agreed in substance.

## LABOR NEED

Bell declared, "I do not think there is any question but that evacuees will really have to get out in the fields and work if mess hall meals are to be kept up to their present

The truck crop section must have 100 additional men at once to carry out a planting program which must be completed this month.

The poultry section, with a program of raising 30,000 chicken, both for meat and eggs, must have 30 more full-time workers for construction of houses as well as for the care of chickens and turkeys.

Ten more full-time workers are needed by the cattle section to carry out its plans of purchasing an additional 300 head of cattle.

levels. Pitched to meet year-round food needs, the 1943 agricultural program should provide most of the vegetables, and a large share of the meat and eggs needed on the mess hall tables. We have the land, seed, stock, and equipment to produce as much of these foods as the ordinary civilian expects to get this year. The only unknown factor is labor."

## TOPAZ PRODUCTION

On the average, center production is expected to provide every evacuee with 688 pounds of vegetables. Topaz is to raise 4,985,000 lbs. of vegetables this year, and will have 789,400 lbs. shipped in from other centers.

## 200 VOLUNTEERS

Two hundred residents responded to an emergency appeal sent out to the block managers from the Agricultural division and spent all day yesterday planting broccoli at the Project farm.

With the planting season in full swing, Roscoe Bell, head of the Agricultural division, again issued a call for more full-time farm workers.

## SENIOR PROM

### FIRST GRADUATES WILL BE HONORED

In honor of the first class to graduate from the Topaz high school, a Senior Prom will be held next Thursday, June 24, at Dining Hall 32. Open to couples only, the informal dance will carry out a "Stairway to the Stars" theme.

Outsiders are invited to the Prom, it was revealed. However, there must be at least one member of the graduating class to each couple. Outsiders will be charged 35¢ per bid.

## TANFORAN NOW NAVAL CENTER

SAN FRANCISCO--Tanforan race track in San Bruno underwent its third transformation since the war when it was designated last week as a US Naval Advance Base center.

It was first used to house Japanese evacuees from the Bay region, then for Army purposes. It will now be a base for officers and men of the USN destined for far-flung advance bases.

**CLINIC HOURS:** To conform with new work and meal hours, the eye, dental, and general clinics are now open from 9 to 11 in the mornings, 1 to 3 in the afternoons; and from 9 to 11 AM only Saturdays.

Effective as of the 1st of this month, unemployment compensation will be paid only to those residents actively assigned to work who are unable to report because of illness, Director Dillon Myer of the WRA stated.

Hereafter there will be no waiting period between expiration of allowable sick leave and commencement of compensation. Upon certification by the employment division, unemployment compensation will be paid from the date the applicant became eligible.

There is no change in the rate of compensation. Persons certified as eligible will continue to be 60% of their regular wages; that is, \$7.20, \$9.60, or \$11.40 a month.

## NEW SLUM AREA, S.F. NIHONMACHI

San Francisco's former "Japanese town", now considered the worst slum area in the city, is "an ugly blotch--decayed, over crowded, rat infested and disease breeding," according to the San Francisco Examiner.

Once a quiet orderly section of the city, the former "Japanese town", which is now inhabited mostly by Negroes, is a menace to the city's social and health welfare. A cleanup campaign is being planned by Mayor Angelo Rossi and his administrative officials.

## Bridge Results

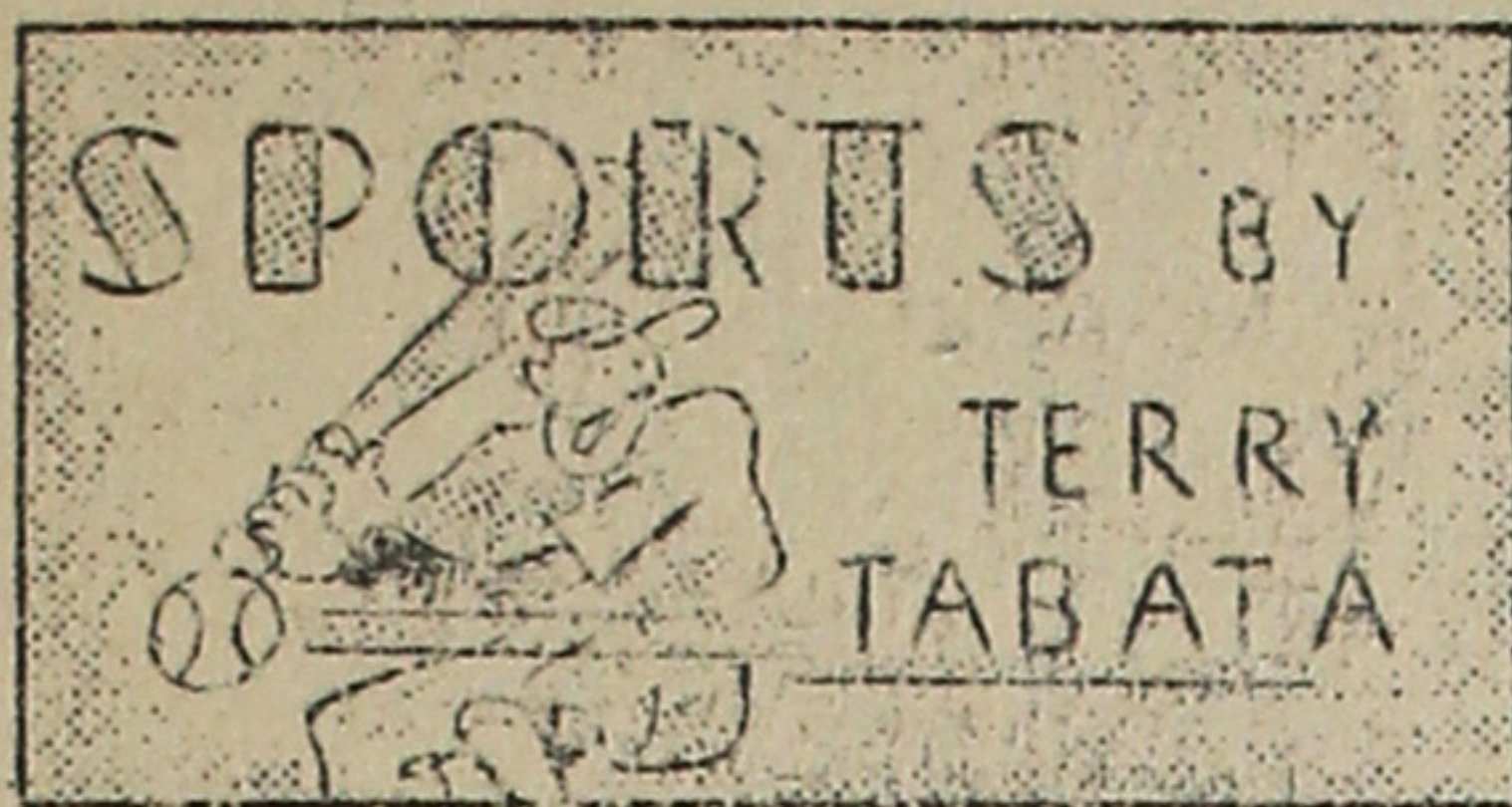
Newcomers George Urabe and Tomo Ishii took first place at Sunday evening's open contract bridge tournament held at Rec 10.

Line Tokunaga and Tokuji Hedani took second, trailing the winners by half a match point.

## BIRTHS:

NAGAMOTO--To Mrs. Florence Nagamoto, 19-4-D, 7:40 AM, June 5, a girl.

UTSUMI--To Mrs. Amy Utsumi, 23-9-E, 10:55 AM, June 7, a girl.



# 'AA' 2ND ROUND OPENS; 19AA DRUBS 26AA, 21-6

Scoring 11 runs in the steadily thereafter, Blk.

1st inning and tallying 19AA massacred Blk. 26AA, 21-6, Sunday afternoon at Diamond 21.

After Blk. 26 had made their 4 runs in the 1st, Blk. 19 more than made up for those runs by tallying 11 runs. Every batter in the line-up crossed the home plate, with Ken Kiwata scoring twice.

Holding their opponents to 2 runs for the rest of the game, 19 scored 10 more runs.

Final score: Blk. 19AA, 21; Blk. 26AA, 6.

## UNOFFICIAL STANDINGS

Due to the fact that many games have been unrecorded or postponed the following standings are unofficial and incomplete. (Sports Editor).

### SOUTHERN A LEAGUE

BLOCK	W	L	PCT.
42	6	0	1.000
27a	4	1	.800
41	3	2	.600
28	2	3	.400
34	2	4	.333
35	2	4	.333
40	1	5	.167

Sunday results:

- #42-16, #41-2.
- #34 vs #27a unreported.
- #35 forfeit to #40
- #28 bye.

### NORTHERN A LEAGUE

BLOCK	W	L	PCT.
29	4	0	1.000
37	4	1	.800
33	3	2	.600
38	2	2	.500
31	1	2	.333
39	0	3	.000
27b	0	4	.000

Sunday results:

- #37 vs #27b unreported.
- #29 vs #39 postponed.
- #38 vs #1 unreported.
- #33 bye.

### EASTERN A LEAGUE

BLOCK	W	L	PCT.
5	6	0	1.000
13	5	0	1.000
26	4	1	.800
7	3	2	.600
6	2	4	.333
20	1	4	.200
11	1	5	.167
12 (Kibei)	0	6	.000

Sunday results:

- #7 vs #20 postponed.
- #26 vs #13 postponed.
- #5-15, #6-11.
- #11 vs #12 unreported.

### WESTERN A LEAGUE

BLOCK	W	L	PCT.
3	6	0	1.000
9	3	1	.750
22	4	2	.666
16	3	2	.600
1	1	4	.200
10	1	5	.167
8	0	4	.000

Sunday results:

- #10 forfeits to #3.
- #1 vs #8 postponed.
- #16 vs #9 unreported.
- #22 bye.

## TUES, WED. TILTS

TUESDAY, JUNE 15 (AA):  
Commissary vs Project Warehouse at #15.

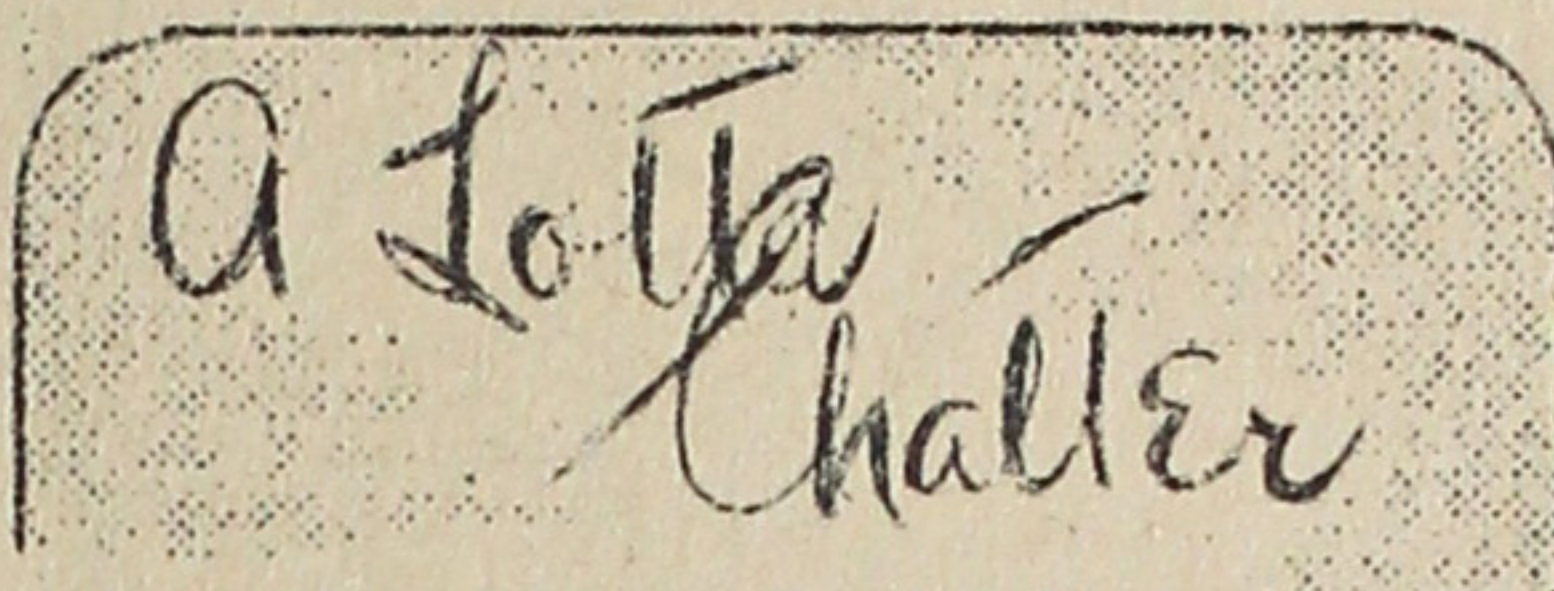
CAS vs Oilers at #15.  
Co-op vs Hospital at #21.

WEDNESDAY, JUNE 16 (A):  
Architects vs Proj. Warehouse at #15.

Commissary vs Administration at #15.

Electricians vs Block Managers at #21.

Education bye.  
Game time: 6:00 PM.



### PLAYER OF THE WEEK

Instead of an individual, the Player of the Week is a team, BLK. 19 AA. Overwhelming their opponents, every member of the line-up played an excellent game, especially Ken Kiwata at 3rd.

Long-legged EICHI UTSUMI, Oilers short stop, deserves credit too. Playing an ever-alert game at short and back-stopping the 2nd and 3rd basemen, he hit .3 for 3 against a strong wind and a still potent Hospital ten.

### ADMINISTRATION LEADS

After winning 3 games in a row Commissary A finally bowed out by losing to the Architects, 7-4, last Friday night.

Scoring heavily throughout the game a spark-plugged Electrician ten defeated their Education opponents, 18-8, Friday.

The game between the Block Managers and the Project Warehouse A team was postponed.

By the defeat of the Commissary A's, Administration is now undisputed leader of the Industrial A League.

Except for the 19AA-26AA game no other Blk. AA games were reported; two others were postponed due to rain.

## HOSPITAL WINS; DOWNS OILERS 9-5

Playing against a strong wind, a "comeback" seeking Hospital ten defeated a tough Oilers team, 9-5, by bunting to victory Friday at the high school field.

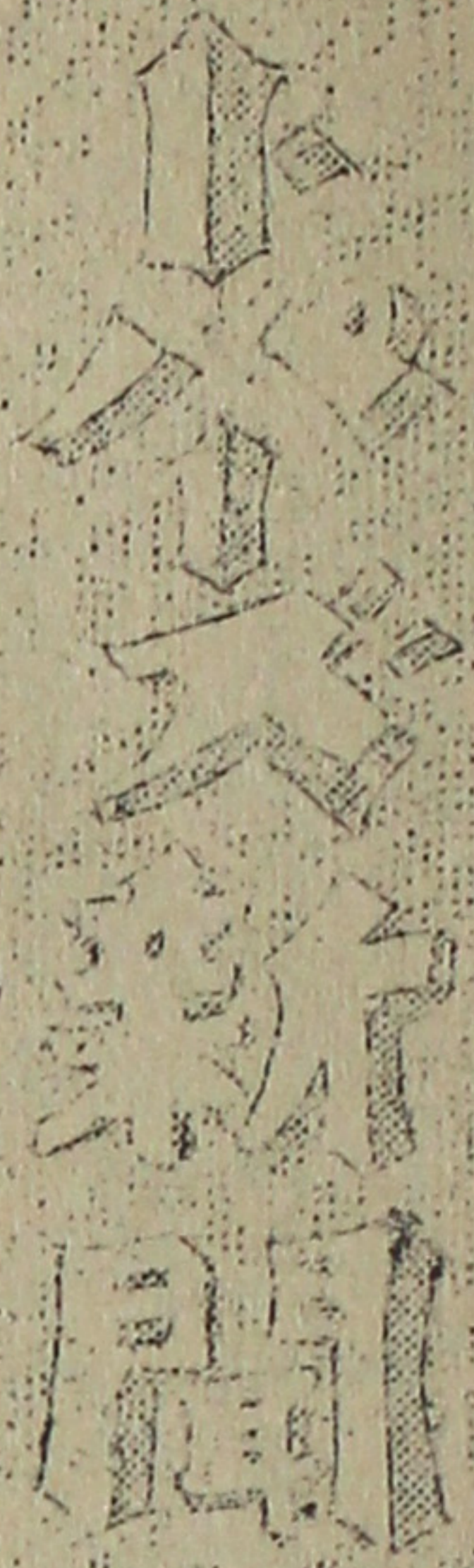
Both teams played tight ball for the first 2 innings until G. Shingu of the Oilers broke the deadlock by scoring a run in the 3rd.

Hospital came back in the 4th by tallying 3 runs. Hank Ogawa scored on a bunt by Kaz Yoshioka while Yun Akinaga and Yoshioka crossed the home plate on a clean hit by Hiro Sato between buckshort and center.

Not to be outdone, Kimura of the Oilers hit out bringing in 2 runs in the 5th. The score was now 3 all.

Although Eichi Utsumi's scored for the Oilers in the final inning, the game was definitely decided in the all-important 6th when the Hospital tallied 5 runs. Akinaga scored the first run by racing home on a bunt by Sato. Hiss Kataoka then brought in two more runs by a hit into right center. Kataoka then scored on an error hit by Mich Takahashi. Takahashi made the Hospital's final run by coming in on a hard drive by Ted Iida through 2nd.

This victory places the Hospital team on top of the Industrial AA League.



### 農敏系中移動延期

### 登録返答の再考

十一万二千の撤返者中、一ヶ所に集められる者か、二百二十人の再轉住者か、少くとも收穫期の終るまでは、轉住所のいづれも閉鎖せらるることは、アーンスト所長は報告された。

同時に轉住所に残留せんと欲する居住者も、配置するに當つても、人の最大限に利用できるように、依つて配置が行はれる。

此の理由に浴びて、本國歸還を請願せし人々も、必要なる文換手續がなされ、直ちに乗船し得るやうに、

### 七家族テキサス 收容所へ出發

收容者の妻若七人、その子供三人、連日正午テキサス、スターシエールの家族、收容所へ旅立たれた。

豫期せられざりし設備の必要が、これ以上の家族に護衛され、移住するに先地まで、移住する。

化局の環境監視に、伴はれる筈である。

旅立たれた人々は、相澤房夫人とカシワタシ、部文子夫人、板倉マエ、天人、古賀千野夫人、佐藤文子夫人とツネラ、シゲル、レイコさん、藤田カヨ夫、人、シエンジ、タカエス、マキコさん、上原レイ夫人、とテニワミさんである。

全園轉住所設計吏、スエストラウバー氏より、所厚生課究の通信

### 外部轉住者の 所有品輸送に 関する心得

今四当地轉住者財産管理部主任ジロ、モリス氏は外部轉住者のため左の訓示を發表した。

一、凡ての外部轉住者は、轉住者所有財産管理に、其の所有品の輸送、手續を申出せらるる。

二、轉住者は、各々其の所有品が所内倉庫に、第百廿一番に運ばれ、後必ず同倉庫に、分て出頭しなれば、其の所有品の目的、輸送は甚しく遅延する。

三、政府の費用に、輸送されるべき、シエンジ、その他の道具は、所内倉庫に送る前に、自分で、併し

### 将大學金募集 諸催

奨学金委員会、種々の慈善興行の献立に、全力を集中して居ると、赤女員長、S.山手氏は語られた。

先週ハイ校上級生は、画、スエス、上映して、五帯を、市奨学金に寄附された。

當所よりアイシホ、グ、ンデン、に轉住せられたる、ジョー、S.浦氏は、ス、タイム、社を通じて、金、五帯を、市奨学金に寄附された。

- Explanation
1. No segregation during the busy farming season.
  2. 7 families leave for Texas internment camp.
  3. Transportation for relocators.
  4. Various programs for Scholarship Aid Fund.
  5. Contribution.

作ら、自分の手荷物として、ナエッキして持つて行くトランクは、その限りではない。

四汽車のテケウにナエッキされる凡ての手荷物、は、所内の倉庫に送つてはならない。

奨学金委員会は、種々の慈善興行の献立に、全力を集中して居ると、赤女員長、S.山手氏は語られた。

先週ハイ校上級生は、画、スエス、上映して、五帯を、市奨学金に寄附された。

外部轉住者の所有品輸送に關する心得

今四当地轉住者財産管理部主任ジロ、モリス氏は外部轉住者のため左の訓示を發表した。

一、凡ての外部轉住者は、轉住者所有財産管理に、其の所有品の輸送、手續を申出せらるる。

二、轉住者は、各々其の所有品が所内倉庫に、第百廿一番に運ばれ、後必ず同倉庫に、分て出頭しなれば、其の所有品の目的、輸送は甚しく遅延する。

三、政府の費用に、輸送されるべき、シエンジ、その他の道具は、所内倉庫に送る前に、自分で、併し

ドクター原田から  
病院長ドクターシンプソンに  
提出されたる辞表

親愛なるドクターシンプソン

過去数週間に亘り貴下と御交際の榮を得其間多大なる御好意と御厚情を忝うし誠に有難う御座りました。そして貴下の様な高潔なる御人格に接し興へられたる深い好印象は私の生涯永く忘るることの出来ない事と存じます。又当病院全職員諸君とも今後不相復深厚なる交誼を繼續し、将来何日かは又より良き境地に於て再び相会し得る事を希望するものがあります。撤退事件は吾等の方に拭ひ去ることの出来ない傷痕を残り、吾等の精神を殆んど混惑状態に陥れた

のであります。

一般社会の要求及び轉住当局の取った政策を認識し、茲に私は早速最後の決心を為すことが緊急なることを感ずるのであります。近來醫師の数も減つて只今の教さへ居れば、当市社会の要求には十分應ずることが出来ると思つて存じます。それが現在に於ては私が当病院を去ることか当地社会の衛生に何等危険を及ぼすものとは思ひません。過去十ヶ月間次々と起つた誤解や種々の心配事及び母の死亡などのために、私自身の健康状態が漸次悪化し来り、今日に於ては到頭神経衰弱のため食欲減退、不眠症を感ひ、絶えず倦怠疲労を感じて居ります。のみならず私の不健康状態は、私の家族の健康にまで影響を及ぼして居ります。それ故に、此節私は全家族を他の適当なる地域に移すことが、極めて必要となつて来りました。茲に於て甚だ遺憾ながら、私は至急当病院の職務を辞し、当地を去る準備を致すことが必要止むを得ざることを存じます。

最後に重ねて貴下の一方ならざる御愛顧と御考慮に對し、衷心から厚く御禮申し上げます。

一九四三年六月八日  
M.A.原田

辞表を提出したる  
ドクター原田に寄せたる  
所長C.F.アーンスト氏の  
書簡

親愛なるドクター原田、  
貴殿が去る八日附にて、  
ドクターシンプソン宛てに  
遺はされたる御手紙の  
中に、貴殿には此度外部  
轉任の準備をなさるため  
病院から引退なさる旨  
申越されたる由、ドクター  
シンプソンから私まで御知  
らしなさいました。

同時にも、私は貴殿御  
始め凡ての人が之を望みそ  
して、必ず權利を持つこと  
のより良き所に貴殿御  
自身及び御家族一同が復  
帰再建なさる機会も御  
持ちなさる事に對しては、  
寧ろ御喜び申上げた  
のであります。又今まで  
貴殿がトラス住民の福  
祉のために貢献なされた  
事を回顧しますると、私  
は貴殿に對し大なる  
感謝の念を感じざるもの  
ではありません。希くは貴  
殿及び御家族御一同  
の外部再轉任及び再  
建設に於ける御成功  
のため、私の切なる希  
望を御承認下さい。

若し拙者の一言が何か  
御役にでも立つ様なこと  
がありましたらば、どうぞ  
御遠慮なく私に御用  
仰せつけ下さい。

轉住所長  
チャールズアーンスト

病院長の通告

看護婦助手  
養食成クラス

今週から働時間及び食  
事時間が一時間繰り上  
げられたるに付き、今日ま  
で齒の治療を受くるた  
め、或る一定の時間に当病  
院内齒科診療のオフィスに  
来られ人々は、今後は前よ  
り一時間程早く御出なさ  
る様御注意申します。

六月十四日 病院長  
ドクターJ.A.シンプソン

看護婦助手のクラス(出席  
を志望する方は、六月十五日)  
より、今週中午後二時に、病  
院事務館の教室に、登録  
なされた、Hクリンレン者  
護婦長は通告されました。

美校生の好成绩

マ州ケンブリッジに開催  
されたる轉住所在住  
者の繪画展に於ては、

失落し物

ポケット、ウオッチ  
ハワード白金プレート  
頭文字 A.S.O.  
右月曜朝、フラック十六  
正門との間に於て紛失。發  
見者は、九一六-Aへおとけ  
を乞ふ。報酬を望みます。

- Explanation
1. Dr. Harada's resignation.
  2. Ernst's letter to Dr. Harada.
  3. Art School students.
  4. Announcement.
  5. Lost article.
  6. Cooking school.
  7. Nurse's Aides.

# トバズの珍らしい人(其四)

續き

①

一九四一年の冬期には彼は加州を訪問する事にした。以前には加州の二世達と交はる機会を持たなかつた彼は加州沿岸各地を轉々と旅行しつゝ短期間ながら二世達と附合ふ事も大に樂しんだ。丁度日米戦争勃發直前、セーラーはオハヨ州クリフランドに骨董品商店を經營して居らるる老年の母を連れて日本に渡航すべく企圖してゐたが母の歸國準備が出来上るまで桑港に滞在し其の間一仕事口を取つて働いて事にした。處が元來冒險的で突飛な事を試みるのが大好きなセーラーは桑港に来て間もなくまた市の西か東かも分らん道筋も知らないのにやらん事はなほ一度胸を出して大さを商店の商品配達の仕事を受けるとは頗る

後トバズの人々が何日かは娑婆へ轉住し何處か山中部邊りの都市の一角に引っ越しおとなしうな日本人が或る見世物や遊戯場を經營し居るのを見附かるかも知らん其時には誰方でもよいかから彼ら近寄つて免に角「ハロー、ジョー」と呼び掛けて御覽なさい。十中八九は彼に相違なからう。

高橋(ヘンリー)及友枝

赤十字社本部より

## 修業證書授與

②

日給四弗五十仙	二食附	日給五弗	二食附
日給四弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附

ニオン並待遇

短期出所出て行きます。ヘンリー、バーチス、J.F.氏に面談。在まはジョー、グインセント、カーネー

小宮道子、藤島しげ  
三枝勝子、安達彦二  
江島龜代、宮本梅野  
安河内久野、流田すみえ  
青木はな、佐木琴路  
松本照子、阿部三雄  
津森ちよせ、磯部文子  
坂つや、大江たよ  
三苦せつ、戸田すえ  
筒井敏香、原野安子  
清田友江、鳥山くみ  
中垣勝美、熊野リヨ  
三原静枝、杉山夏子

氏は又トバズの保健事務にも責任をもたるとであらう。着任前氏はワソ市全般病院の監理者、ネヴダの應急救済所々長等に歴任された。

スライングレイ夫人は米國衛生協会の會員としてトバズの衛生係主任として働かれる。夫人はコロラド衛生協会の會長であつた。

トバズ轉住者の通信

⑤

近來トバズの轉住所から出て来る再轉住者の多くは任定索しに困つてゐる。そして彼等は一つの働口を取つたかと思へば間もなく又他の仕事轉々と遷るのである。それも斯の如き行動は當地に於て吾等の境遇改善向上の爲めに最も好まからぬ事であると同時に何處に於ても宜しからざる事であらう。今自分が働いて居る

所にも十五名の二世が働いてゐるが私は彼等に餘りに早やく働口を取り替へやうとして現在の仕事を止めない様にと注意を與へて居る。

## 工事部の徽章

⑥

工事部員は凡そトバズ市に奉仕するこの組織團體に参加する者であることと表示するため、一定の徽章を着用することに定めた。この團體は市に最も大量の奉仕をなしてゐるが故に、そして各任民が彼等に奉仕しつゝある此等の人々を識別し得んが爲めにこれ等の徽章が發給せられたのである。とH.R.ワチソン氏は語られた。

- Explanation
1. Man of unique experience
  2. Red Cross certificates given.
  3. Jobs in Salt Lake City
  4. New hospital officers.
  5. Note from a relocater.
  6. Badge of P.W.D.

後トバズの人々が何日かは娑婆へ轉住し何處か山中部邊りの都市の一角に引っ越しおとなしうな日本人が或る見世物や遊戯場を經營し居るのを見附かるかも知らん其時には誰方でもよいかから彼ら近寄つて免に角「ハロー、ジョー」と呼び掛けて御覽なさい。十中八九は彼に相違なからう。

高橋(ヘンリー)及友枝

赤十字社本部より

## 修業證書授與

②

日給四弗五十仙	二食附	日給五弗	二食附
日給四弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附

ニオン並待遇

短期出所出て行きます。ヘンリー、バーチス、J.F.氏に面談。在まはジョー、グインセント、カーネー

小宮道子、藤島しげ  
三枝勝子、安達彦二  
江島龜代、宮本梅野  
安河内久野、流田すみえ  
青木はな、佐木琴路  
松本照子、阿部三雄  
津森ちよせ、磯部文子  
坂つや、大江たよ  
三苦せつ、戸田すえ  
筒井敏香、原野安子  
清田友江、鳥山くみ  
中垣勝美、熊野リヨ  
三原静枝、杉山夏子

氏は又トバズの保健事務にも責任をもたるとであらう。着任前氏はワソ市全般病院の監理者、ネヴダの應急救済所々長等に歴任された。

スライングレイ夫人は米國衛生協会の會員としてトバズの衛生係主任として働かれる。夫人はコロラド衛生協会の會長であつた。

トバズ轉住者の通信

⑤

近來トバズの轉住所から出て来る再轉住者の多くは任定索しに困つてゐる。そして彼等は一つの働口を取つたかと思へば間もなく又他の仕事轉々と遷るのである。それも斯の如き行動は當地に於て吾等の境遇改善向上の爲めに最も好まからぬ事であると同時に何處に於ても宜しからざる事であらう。今自分が働いて居る

後トバズの人々が何日かは娑婆へ轉住し何處か山中部邊りの都市の一角に引っ越しおとなしうな日本人が或る見世物や遊戯場を經營し居るのを見附かるかも知らん其時には誰方でもよいかから彼ら近寄つて免に角「ハロー、ジョー」と呼び掛けて御覽なさい。十中八九は彼に相違なからう。

高橋(ヘンリー)及友枝

赤十字社本部より

## 修業證書授與

②

日給四弗五十仙	二食附	日給五弗	二食附
日給四弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附

ニオン並待遇

短期出所出て行きます。ヘンリー、バーチス、J.F.氏に面談。在まはジョー、グインセント、カーネー

小宮道子、藤島しげ  
三枝勝子、安達彦二  
江島龜代、宮本梅野  
安河内久野、流田すみえ  
青木はな、佐木琴路  
松本照子、阿部三雄  
津森ちよせ、磯部文子  
坂つや、大江たよ  
三苦せつ、戸田すえ  
筒井敏香、原野安子  
清田友江、鳥山くみ  
中垣勝美、熊野リヨ  
三原静枝、杉山夏子

氏は又トバズの保健事務にも責任をもたるとであらう。着任前氏はワソ市全般病院の監理者、ネヴダの應急救済所々長等に歴任された。

スライングレイ夫人は米國衛生協会の會員としてトバズの衛生係主任として働かれる。夫人はコロラド衛生協会の會長であつた。

トバズ轉住者の通信

⑤

近來トバズの轉住所から出て来る再轉住者の多くは任定索しに困つてゐる。そして彼等は一つの働口を取つたかと思へば間もなく又他の仕事轉々と遷るのである。それも斯の如き行動は當地に於て吾等の境遇改善向上の爲めに最も好まからぬ事であると同時に何處に於ても宜しからざる事であらう。今自分が働いて居る

後トバズの人々が何日かは娑婆へ轉住し何處か山中部邊りの都市の一角に引っ越しおとなしうな日本人が或る見世物や遊戯場を經營し居るのを見附かるかも知らん其時には誰方でもよいかから彼ら近寄つて免に角「ハロー、ジョー」と呼び掛けて御覽なさい。十中八九は彼に相違なからう。

高橋(ヘンリー)及友枝

赤十字社本部より

## 修業證書授與

②

日給四弗五十仙	二食附	日給五弗	二食附
日給四弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附

ニオン並待遇

短期出所出て行きます。ヘンリー、バーチス、J.F.氏に面談。在まはジョー、グインセント、カーネー

小宮道子、藤島しげ  
三枝勝子、安達彦二  
江島龜代、宮本梅野  
安河内久野、流田すみえ  
青木はな、佐木琴路  
松本照子、阿部三雄  
津森ちよせ、磯部文子  
坂つや、大江たよ  
三苦せつ、戸田すえ  
筒井敏香、原野安子  
清田友江、鳥山くみ  
中垣勝美、熊野リヨ  
三原静枝、杉山夏子

氏は又トバズの保健事務にも責任をもたるとであらう。着任前氏はワソ市全般病院の監理者、ネヴダの應急救済所々長等に歴任された。

スライングレイ夫人は米國衛生協会の會員としてトバズの衛生係主任として働かれる。夫人はコロラド衛生協会の會長であつた。

トバズ轉住者の通信

⑤

近來トバズの轉住所から出て来る再轉住者の多くは任定索しに困つてゐる。そして彼等は一つの働口を取つたかと思へば間もなく又他の仕事轉々と遷るのである。それも斯の如き行動は當地に於て吾等の境遇改善向上の爲めに最も好まからぬ事であると同時に何處に於ても宜しからざる事であらう。今自分が働いて居る

後トバズの人々が何日かは娑婆へ轉住し何處か山中部邊りの都市の一角に引っ越しおとなしうな日本人が或る見世物や遊戯場を經營し居るのを見附かるかも知らん其時には誰方でもよいかから彼ら近寄つて免に角「ハロー、ジョー」と呼び掛けて御覽なさい。十中八九は彼に相違なからう。

高橋(ヘンリー)及友枝

赤十字社本部より

## 修業證書授與

②

日給四弗五十仙	二食附	日給五弗	二食附
日給四弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附

ニオン並待遇

短期出所出て行きます。ヘンリー、バーチス、J.F.氏に面談。在まはジョー、グインセント、カーネー

小宮道子、藤島しげ  
三枝勝子、安達彦二  
江島龜代、宮本梅野  
安河内久野、流田すみえ  
青木はな、佐木琴路  
松本照子、阿部三雄  
津森ちよせ、磯部文子  
坂つや、大江たよ  
三苦せつ、戸田すえ  
筒井敏香、原野安子  
清田友江、鳥山くみ  
中垣勝美、熊野リヨ  
三原静枝、杉山夏子

氏は又トバズの保健事務にも責任をもたるとであらう。着任前氏はワソ市全般病院の監理者、ネヴダの應急救済所々長等に歴任された。

スライングレイ夫人は米國衛生協会の會員としてトバズの衛生係主任として働かれる。夫人はコロラド衛生協会の會長であつた。

トバズ轉住者の通信

⑤

近來トバズの轉住所から出て来る再轉住者の多くは任定索しに困つてゐる。そして彼等は一つの働口を取つたかと思へば間もなく又他の仕事轉々と遷るのである。それも斯の如き行動は當地に於て吾等の境遇改善向上の爲めに最も好まからぬ事であると同時に何處に於ても宜しからざる事であらう。今自分が働いて居る

後トバズの人々が何日かは娑婆へ轉住し何處か山中部邊りの都市の一角に引っ越しおとなしうな日本人が或る見世物や遊戯場を經營し居るのを見附かるかも知らん其時には誰方でもよいかから彼ら近寄つて免に角「ハロー、ジョー」と呼び掛けて御覽なさい。十中八九は彼に相違なからう。

高橋(ヘンリー)及友枝

赤十字社本部より

## 修業證書授與

②

日給四弗五十仙	二食附	日給五弗	二食附
日給四弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附
日給五弗	二食附	日給五弗	二食附

ニオン並待遇

短期出所出て行きます。ヘンリー、バーチス、J.F.氏に面談。在まはジョー、グインセント、カーネー

小宮道子、藤島しげ  
三枝勝子、安達彦二  
江島龜代、宮本梅野  
安河内久野、流田すみえ  
青木はな、佐木琴路  
松本照子、阿部三雄  
津森ちよせ、磯部文子  
坂つや、大江たよ  
三苦せつ、戸田すえ  
筒井敏香、原野安子  
清田友江、鳥山くみ  
中垣勝美、熊野リヨ  
三原静枝、杉山夏子

氏は又トバズの保健事務にも責任をもたるとであらう。着任前氏はワソ市全般病院の監理者、ネヴダの應急救済所々長等に歴任された。

スライングレイ夫人は米國衛生協会の會員としてトバズの衛生係主任として働かれる。夫人はコロラド衛生協会の會長であつた。

トバズ轉住者の通信

⑤

近來トバズの轉住所から出て来る再轉住者の多くは任定索しに困つてゐる。そして彼等は一つの働口を取つたかと思へば間もなく又他の仕事轉々と遷るのである。それも斯の如き行動は當地に於て吾等の境遇改善向上の爲めに最も好まからぬ事であると同時に何處に於ても宜しからざる事であらう。今自分が働いて居る